

Одеський національний університет імені І.І. Мечникова
Факультет романо-германської філології
Кафедра граматики англійської мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-педагогічної роботи



(П.І.Б.)
2020 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Основна іноземна мова (англійська) - граматика

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Спеціальність : 035 філологія

Спеціалізація: 035.041. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

Факультет: РГФ

2020 – 2021

Робоча програма складена на основі навчальної програми з дисципліни «Основна іноземна мова (англійська) - граматики».

Розробники: Морозова І.Б., д.філол.н., проф., професор кафедри граматики англійської мови; Пожарицька О.О., к.філол.н., доц., доцент кафедри граматики англійської мови

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри граматики англійської мови

Протокол № 1 від 31.08.2020 р.

Завідувач кафедри


_____ (підпис)

(Карпенко О.Ю.)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету романо-германської філології

Протокол № 1 від 31.08.2020 р.

Голова НМК


_____ (підпис)

(Телецька Т.В.)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № ___ від. “ ___ ” _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

_____ (підпис)

(_____)
(прізвище та ініціали)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № ___ від. “ ___ ” _____ 20__ р.

Завідувач кафедри

_____ (підпис)

(_____)
(прізвище та ініціали)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Загальна кількість: кредитів – 1 годин – 30 залікових модулів – 1 змістових модулів – 1	Галузь знань 03 гуманітарні науки Спеціальність 035 Філологія Спеціалізація: 035.041. Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська Рівень вищої освіти: другий (магістерський)	Нормативна	
		<i>Рік підготовки:</i>	
			2-й
		<i>Семестр</i>	
			1-й
		<i>Лекції</i>	
			-
		<i>Практичні, семінарські</i>	
			8 год.
		<i>Лабораторні</i>	
			-
		<i>Самостійна робота</i>	
	22 год.		
Форма підсумкового контролю: іспит			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу: ознайомити студентів з граматичною системою англійської мови та її синтаксисом, привити навички нормативного вживання конкретних граматичних форм та синтаксичних конструкцій, надати глибоке науково-практичне висвітлення граматичної побудови англійської мови і розкрити її об'єктивно існуючі синтактико-морфологічні особливості та закономірності її функціонування.

Завдання даного курсу полягають в тому, щоб дати студентам систематизовані, глибокі знання з англійського синтаксису, особливу увагу фокусуючи на основних синтаксичних структурах, представлених у реченні, різниці між структурно-синтаксичними типами речень (просте, ускладнене, складнопідрядне, складносурядне, речення змішаного типу) та типах підрядних речень; навчити студентів вільно володіти англійськими конструкціями за даними темами як в письмовому, так і в усному діалогічному та монологічному

мовленні, прищепити базові навички англо-українського та українсько-англійського перекладу в межах окреслених тем.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

Інтегральна компетентність:

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу, методики викладання іноземних мов і зарубіжної літератури в закладах вищої освіти в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

Загальні компетентності:

ЗК03. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК05. Здатність працювати в команді та автономно.

ЗК06. Здатність спілкуватися іноземною мовою у різних регістрах (побутовому, професійному, академічному).

ЗК07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня, з експертами з інших галузей знань / видів економічної діяльності.

Спеціальні компетентності:

СК04. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

СК06. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.

СК07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.

СК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

СК09. Здатність до аналізу прагматичних аспектів перекладу, основних моделей, типів перекладу, видів перекладацьких відповідників, перекладацьких трансформацій, основних прийомів перекладу, вияву адекватності перекладу і рівнів перекладацької еквівалентності.

Очікувані результати навчання:

ПР 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПР 02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПР 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПР 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен:

- **знати:** теоретичний матеріал основних граматичних розділів за темами «Синтаксичні структури», «Структурно-синтаксичні типи речень», «Просте, ускладнене, складне речення», «Підрядні речення та їхні типи»;
- **вміти:** використовувати граматичні конструкції усіх рівнів структурно-синтаксичної складності; надавати повний морфолого-синтаксичний аналіз усіх типів речень англійської мови; розуміти аутентичні тексти, що звучать англійською мовою, а також передавати їх зміст англійською мовою з використанням конструкцій, що вивчаються.

3. Зміст навчальної дисципліни

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1 Syntax: Structural Sentence Types, Types of Clauses, Practice of Sentence Analysis

Тема 1. The Complicated, Compound, Complex, and Composite Sentences Contrasted

Тема 2. Subordinate Clauses and Their Types: Object Clauses, Attributive Clauses (Descriptive, Restrictive, Appositive Attributive Clauses), Adverbial Clauses. Types of Connection, Punctuation.

Тема 3. Revision and Analysis Practice.

Тема 4. Analysis Practice

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	Усього	У тому числі				Усього	У тому числі			
		л	п	лб	ср		л	п	лб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1										
The Non-Finites: Revision and Recapitulation										
Тема 1. The Complicated,						7		2		5

Compound, Complex, and Composite Sentences Contrasted									
Тема 2. Subordinate Clauses and Their Types: Object Clauses, Attributive Clauses (Descriptive, Restrictive, Appositive Attributive Clauses), Adverbial Clauses. Types of Connection, Punctuation.						7		2	5
Тема 3. Revision and Analysis Practice.						8		2	6
Тема 4. Analysis Practice						8		2	6
Разом за змістовим модулем 1						30		8	22
Усього годин						30		8	22

5. Методи навчання

Робота з підручниками, практичні заняття, дискусія, виконання вправ різноманітного характеру – на заповнення пропусків, синтаксичні трансформації речень, переклад, одно-/двомовні вправи, синтаксичне моделювання речень, практикування та побудування діалогів за заданими синтаксичними параметрами висловлювань, синтаксичний аналіз речень, написання творчих завдань типу творів/есе, виконання тестів, робота в мережі Інтернет, зі словниками, робота у групі, розроблення проектів; базові методики викладання – комунікативна та перекладна.

6. Методи контролю

Оцінювання усних відповідей, завдань, що виносяться на самостійне опрацювання, поточне опитування та тестування, усна відповідь під час складання екзамену. Види контролю: поточний та підсумковий (тест-контрольна робота). Наприкінці семестру проводиться екзамен.

7. Питання для підсумкового контролю

Dwell on the following topics

1. What are the differences between the simple, complicated, compound, complex, and composite sentences in English?
2. What types of connection between clauses can you single out in English?
3. What is meant by the degree of subordination? How to define it?
4. What types of clauses can you enumerate and how to differentiate between them?

5. Speak about the object clauses & their types.
6. Speak about the attributive clauses & their types.
7. Speak about the adverbial clauses & their types.
8. Dwell on the basic problems of punctuation in different structural types of sentences.
9. What steps do you take to parse a sentence? Speak about the plan of sentence analysis.

8. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль				Підсумковий контроль Іспит	Сума балів
Змістовний модуль 1					
Т 1	Т 2	Т 3	Т 4	50	100
10	10	10	20		

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	задовільно	
60-69	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

9. Рекомендована література

Основна

1. Morozova I. Modern English Syntax & Sentence Analysis: навч. посібн. для вузів / Morozova I., Abramova Ie., Pozharytska O. – Одеса: Освіта України, 2021. – 210 с. (рукопис, підготовлений до друку).
2. Karpenko O. Sentence Analysis: методичні рекомендації / Karpenko O., Karpenko M. – Одеса, 2020.
3. Morozova I. The Use of the Non-Finites : навч. посібн. для вузів / Morozova I., Stepanenko O. – [видання 2-ге, доповнене та випр..]. – Одеса: Освіта України, 2016. – 238 с. [Рекомендовано Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України як навч. посібник для спец. ф-тів вузів. – Лист №1/11-5230 від 17.04.2012]

Додаткова

1. Блох М.Я. Теоретическая грамматика английского языка (на англ. яз.). – М., 2000.
2. Блох М.Я. Теоретические основы грамматики. – М., 2004.
3. Вейхман Г.А. Новое в английской грамматике. – М., 2018.
4. Морозова И. Б. Коммуникативные типы простого предложения в свете теории информации / И. Б. Морозова // Сучасні дослідження з іноземної філології. – Ужгород : ТзОВ «Папірус-Ф», 2007. – Вип. 5. – С. 317 – 323.
5. Морозова И. Б. Структурно-организующая роль простого предложения в различных функциональных стилях и формах общения (на материале современного английского языка) : монография / И. Б. Морозова. – [2-е изд., доп. и расш.]. – Одесса : АО БАХВА, 1998. – 192 с.
6. Морозова И. Б. Парадигматичний аналіз структури і семантики елементарних комунікативних одиниць у світлі гештальт-теорії в сучасній англійській мові : монографія / І. Б. Морозова. – Одеса : Друкарський дім, 2009. – 384 с.
7. Morozova I.B. Notes on the Theory of English Grammar / I.B. Morozova. – Notes of Lectures, 2020.
8. Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language / D. Crystal. Cambridge University Press; 2nd edition. – 2003. – 506 p.